

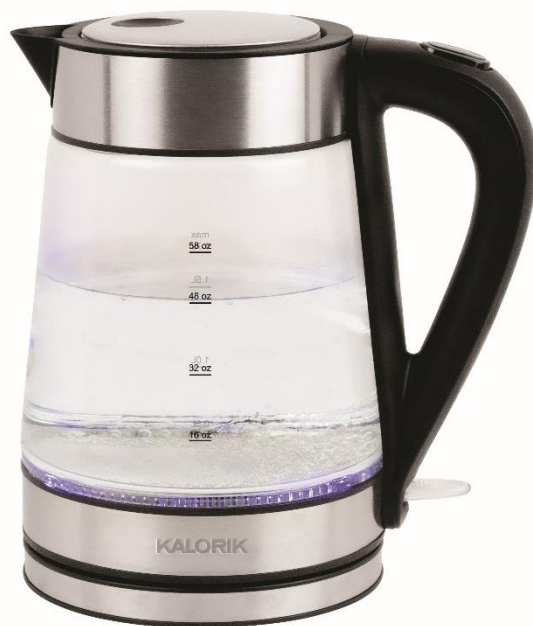
KALORIK®

Since 1930

RAPID BOIL KETTLE

HERVIDOR DE EBULLICIÓN RÁPIDA

BOUILLOIRE À ÉBULLITION RAPIDE



EN.....3
SP.....13
FR.....23

JK 46670 SS

120V~60Hz 1750W (14.6A)

PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

ENGLISH:

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Power base | 5. Lid |
| 2. Illumination LED ring | 6. Lid opening button |
| 3. Glass housing | 7. Handle |
| 4. Spout with scale filter | 8. Power switch |

SPANISH:

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Base de poder | 5. Tapa |
| 2. Iluminación LED | 6. Botón de apertura de la tapa |
| 3. Carcasa de vidrio | 7. Mango |
| 4. Pico con filtro de escala | 8. Interruptor de encendido |

FRANÇAIS:

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Base / Socle | 6. Bouton d'ouverture du couvercle |
| 2. Anneau lumineux | 7. Poignée |
| 3. Corps en verre | 8. Interrupteur de mise sous tension |
| 4. Bec verseur avec filtre | |
| 5. Couvercle | |

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ ALL INSTRUCTIONS

2. Check that the voltage in your home corresponds to that stated on the rating label of the appliance.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To prevent fire and protect against electrical shock do not immerse base, cord, plug, or the jug kettle in water or other liquids.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Please use and keep the kettle and its supply cord out of the reach of children.
7. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Immediately remove the plug if you notice the kettle is not operating correctly. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors, this product is for domestic use only.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. To disconnect, put the switch in off position, then remove plug from wall outlet.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. Do not use the kettle when you have wet hands.

16. Do not place the base of your kettle in a metal tray. If water spills over into the tray, and a build-up occurs, it could become dangerous to touch.
17. Position the kettle to the rear of work surfaces to prevent over hanging of the power cord. Water can remain hot for a considerable time after boiling and can present a scald hazard.
18. Scalding may occur if the lid of the jug kettle is removed during the heating cycles.
19. Make sure the appliance never comes into contact with inflammable materials such as curtains or textiles when it is in use as they might catch fire.
20. When removing mineral deposit, only use special products formulated for the removal of mineral deposit (decalcifying solutions). Never use ammonia or any other substance that might damage your health.
21. Do NOT use abrasive cleaners to clean the inside or outside of the kettle, to avoid permanent damage to the surface.
22. Ensure that the kettle is properly positioned on the power base before switching on.
23. Do NOT refill with water while the appliance is switched on.
24. Remove the kettle from power base before filling or pouring. If the base becomes wet, unplug the kettle from the power outlet and switch off. After it has become dry, you may replace the kettle on the base, after ensuring that the kettle is switched off.
25. Use the kettle only with the power base supplied and vice versa.
26. Use on a hard, flat level surface only.
27. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
28. Extreme caution must be used when handling or moving kettle and pouring from the kettle containing boiling water.
29. Before pouring, wait until the kettle has stopped boiling and then pour steadily. If the kettle is tipped too much, the lid may fall off or open.
30. Make sure that the lid and the filter are correctly and securely fitted before switching on the appliance. Failure to do so will cause the kettle not to switch off, and boiling water might eject through the spout causing scalding or injuries.
31. When pouring a large quantity of hot water, pour slowly and do not incline the kettle past the horizontal line to avoid burns and injuries.

32. When you are done using the appliance, switch it off and unplug the power cord from the wall socket.
33. **WARNING:** a cordless kettle must never be filled on its base.
34. **NEVER** use the appliance to boil anything other than water.
35. **NEVER** use near a flame or hot surface.
36. **NEVER** put any part of the hand or body near the appliance when switched on. Steam is invisible and will cause scalding or injury.
37. **NEVER** use the appliance if it has been dropped on the floor or damaged in any way, in such cases contact customer service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

3-PRONG PLUG INSTRUCTIONS

For your personal safety, this appliance must be grounded. This appliance is equipped with a power supply cord having a 3-prong grounding plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating 3 prong, grounding type, wall receptacle, grounded in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 latest edition and all local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have a properly grounded, 3-prong, wall receptacle installed by a qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Do not use with an extension cord.

BEFORE THE FIRST USE

Remove all various packaging, stickers, or accessories from both the inside and outside of the kettle.

Adjust the length of the cord by winding it under the base.

For the perfect taste, operate the cordless water kettle with fresh water in order to clean any residue left from the manufacturing process.

When the appliance has cooled down, repeat the process 3 times with fresh water, before rinsing.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Always remove the kettle from the power base before filling it or before any operation.
- Open the lid by pressing on the lid opening button and fill the tank with fresh water, paying attention not to fill under the minimum mark or above the maximum mark indicated on the glass housing of the kettle.
- Close the lid by pressing down until it you hear a click. Make sure it closes correctly.
- This appliance must only be used with its matching base and anti-scale filter.
- Make sure the spout filter is well in position, as the auto-shut off feature might not work.
- Place the kettle onto the power base, plug into the wall socket, and switch on using the on/off switch located on the handle. Blue light will illuminate, indicating the appliance is operating. If it does not turn on, check if the kettle is correctly positioned on the base or if the base is properly plugged in. Do not open the lid while the water is heating or boiling.
- The cordless water kettle will switch off automatically when the water boils.
- The interior blue LED light will also go out once the water reaches boiling point.
- However, you can stop the appliance anytime by switching to off position or lifting the kettle from the power base.

CAUTION: Make sure that the lid is closed, and the filter is correctly and securely fitted before switching on the appliance. Failure to do so will cause the kettle not to switch off.

- Do not leave water in the kettle after use as this quickens the formation of scale.
- For instant re-boiling, wait until water has cooled down and switch on the appliance again.
- The kettle will not re-boil until the switch is pressed again.
- The kettle may be stored on the power base when not in use.
- Always disconnect the power supply when not in use.
- When pouring a large quantity of hot water, pour slowly and do not incline the kettle past the horizontal line to avoid burns and injuries.

SAFETY CUT-OUT

- This cordless water kettle is protected with an automatic safety device, if accidentally switched on without water. Please bear in mind that only the thermostat is switched off in case of overheat, whereas the switch stays in the ON-position.
- If this happens, switch off the appliance by putting the switch in the OFF position and wait about 10 minutes for the element to cool. Then pour in sufficient cold water to cover the element. This will reset the safety device.
- The kettle may then be used as normal.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before attempting any cleaning operation, make sure the appliance is unplugged from the supply socket and fully cooled down.
- To clean the exterior surfaces, simply wipe over with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
- Never use abrasive products, powders or scouring pads.
- Under no circumstances shall the jug kettle or its power base be immersed in water.
- To remove mineral deposits from the water kettle, use products (decalcifying solutions) made especially available for this purpose. Make sure to use a type recommended for kettles or coffee makers.

Follow the guidelines as recommended by the manufacturer of the de-calcifying solution. Rinse well.

FILTER

- Your appliance is provided with a mesh filter. This filter is factory pre-installed before the spout.
- It is important to clean regularly.
- The filter is placed in front of the spout. If wet, open the lid and place the filter under running tap water to be rinsed. If dry, brush particles away gently.
- Never clean the filter when the appliance is filled with hot water.

DESCALING

Descale regularly, preferably at least once a month or more frequently if your water is very hard

To de-scale your kettle (using white vinegar):

- Fill the kettle with 16 oz of Vinegar.
- Leave to stand to 1 hour without heating.

To de-scale your kettle (using citric acid):

- Boil 16 oz of water.
- Add 1 oz of citric acid and leave to stand for 15 minutes.

To de-scale your kettle using a specific de-scaler:

- Follow instructions.
- Empty your kettle.
- Rinse 5 to 6 times.

To de-scale your filter:

- Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.
- Never use a de-scaling method other than those recommended.

PROBLEMS

Kettle does not work or stops before coming to a boil:

- Check that kettle is properly connected.
- Kettle has been switched on without water.
- Allow the kettle to cool and fill with water.
- An accumulation of scale has caused the overheat cut out to operate.
- Descale first if scale has accumulated before using.

The water taste like plastic:

- This happens when the kettle is new. Discard the water after a few boiling's. If the problem persists, fill the kettle to maximum and add two teaspoons of bicarbonate of soda. Bring to a boil and rinse out the kettle.

WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. and Canada for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If

servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.

IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Al utilizar aparatos eléctricos se deben tener siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de precaución:

- 1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el indicado en la placa de características del aparato.
3. Procure que el cable no entre en contacto con las superficies calientes del aparato. Utilice siempre los botones y las asas.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable de alimentación, la clavija o el hervidor en agua o en otros líquidos.
5. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
6. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
7. Desenchufe el aparato siempre que no lo use o antes de limpiarlo. Es imprescindible desenchufar el aparato para montar o desmontar las partes del aparato.
8. No opere el aparato si el cable o el enchufe están dañados, o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente, se ha caído o ha sido dañado en cualquier manera. El aparato debe ser llevado al fabricante o a un centro de servicio autorizado para ser comprobado y reparado.
9. El uso de accesorios que no sean los recomendados por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o heridas.
10. No use en el exterior.

11. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador o que toque una superficie caliente.
12. No coloque este aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos, o dentro de un horno caliente.
13. Enchufe siempre primero el cable al aparato y después en el enchufe de la red eléctrica. Para desconectar el aparato, ponga el interruptor en la posición apagada y desenchufe el aparato.
14. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
15. No utilice cuando tenga las manos mojadas.
16. No coloque la base de la tetera en una bandeja metálica. Si el agua se derrama en la bandeja y se produce una acumulación, podría volverse peligroso tocar.
17. Pueden ocurrir quemaduras si se levanta la tapa durante el ciclo de calentamiento.
18. Procure que el aparato no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables como cortinas, tejidos, etc. cuando esté en funcionamiento, ya que podría provocar un incendio.
19. Si quiere eliminar la cal del aparato utilice sólo productos especialmente concebidos para este fin. No utilice amoníaco o cualquier otro producto que pueda perjudicar la salud.
20. Para evitar el deterioro de las paredes del hervidor NO utilice productos abrasivos para su limpieza.
21. Asegúrese de que el hervidor está correctamente puesto en la base de alimentación antes de encender.
22. No rellene el aparato con agua cuando el interruptor este en posición de funcionamiento.
23. Quite el hervidor de la base antes de llenarlo o de verter el agua. Si la base se humedece, desenchufe su aparato. Una vez seco puede volver a poner el hervidor sobre la base comprobando que el interruptor del aparato está en posición de apagado.
24. Utilice el hervidor sólo con la base original y viceversa.
25. Coloque el hervidor sólo en una superficie dura, llana y estable.
26. No colocar la base del hervidor en bandeja de metal. Si el agua cae dentro de la bandeja, y se sobresale del envase, puede convertirse peligroso tocarlo.
27. Si pone demasiada agua en el hervidor, puede que agua hirviendo salga expulsada.
28. Tenga mucho cuidado cuando desplace un hervidor lleno de agua hirviendo o cuando vierta el agua hirviendo.

29. Antes de poner en funcionamiento el aparato compruebe que la tapa y el filtro están correctamente montados. De lo contrario el hervidor no se apagará y el agua hirviendo puede ser expulsada causando quemaduras o lesiones.
30. Cuando vierta una gran cantidad de agua caliente, vierta lentamente y no incline el hervidor más allá de la línea horizontal para evitar quemaduras y lesiones.
31. Antes de verter el agua, espera que el agua pare de hervir y luego vierte con cuidado. Si el hervidor está muy lleno, la tapa puede caerse o abrirse.
32. Cuando haya terminado con el hervidor, ponga el interruptor en apagado y desenchufe el aparato.
33. ADVERTENCIA: el hervidor sin cable NUNCA debe ser llenado sobre la base.
34. No utilice NUNCA el hervidor para hervir cualquier otro líquido o cosa que no sea agua.
35. No use NUNCA cerca del fuego o sobre superficies calientes.
36. No ponga NUNCA la mano u otra parte del cuerpo cerca del aparato cuando este, esté funcionando. El vapor es invisible y puede causar quemaduras y lesiones.
37. No use NUNCA su aparato si ha caído al suelo o ha sido dañado de alguna manera.

GUARDE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

INSTRUCCIONES DE ENCHUFE DE 3 PRONG

Para su seguridad personal, este aparato debe estar conectado a tierra. Este aparato está equipado con un cable de alimentación que tiene un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas. Para minimizar el posible riesgo de choque, el cable debe estar conectado a un acoplamiento de 3 clavadas, tipo de puesta a tierra, receptáculo de pared, conectado a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico

Nacional ANSI/NFPA 70 última edición y todos los códigos y ordenanzas locales. Si un receptáculo de pared de acoplamiento no está disponible, es responsabilidad personal y obligación del cliente tener un receptáculo de pared de 3 clavadas correctamente conectado a tierra instalado por un electricista calificado. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

INSTRUCCIONES PARA CABLE CORTO

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, este podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Retire todos los envases, pegatinas o accesorios de la parte interior y exterior de la tetera.

Ajuste la longitud del cable enrollándolo debajo de la base.

Para un sabor perfecto, utilice el hervidor de agua inalámbrica con agua fresca para limpiar cualquier residuo que quede del proceso de fabricación. Cuando el aparato se haya enfriado, repita el proceso 3 veces, antes de encerrarlo.

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

- Quite el hervidor de su base antes de llenarlo de agua.
- Abra la tapa y llene el depósito con agua fría. El nivel de agua debe encontrarse entre las marcas de MIN y MAX indicada en el medidor de agua del hervidor.
Nota: no use agua caliente para llenar la tetera. Use sólo agua fría.
- Cierre correctamente la tapa presionándola hasta oír un clic.
- Este aparato solo debe utilizarse con su base coincidente y filtro anti-escala.
- Asegúrese de que el filtro de boquilla esté bien posicionado, ya que es posible que la función de apagado automático no funcione.
- Coloque el hervidor de agua en la base de alimentación, conéctelo a la toma de corriente y enciéndalo con el interruptor de encendido/apagado situado en el mango. La luz azul se iluminará, lo que indica que el aparato está en funcionamiento. Si no se enciende, compruebe si el hervidor está correctamente colocado en la base o si la base está correctamente enchufada. No abra la tapa mientras el agua se esté calentando o hirviendo.
- El hervidor de agua inalámbrica se apagará automáticamente cuando hierva el agua.
- La luz LED azul interior también se apagará una vez que el agua llegue al punto de ebullición.
- Puede detener el aparato en cualquier momento cambiando a la posición de apagado o levantando el hervidor de la base de alimentación.
- **PRECAUCIÓN:** Compruebe que la tapa está cerrada y el filtro correctamente colocado antes de encender el aparato, de lo contrario, el hervidor no se apagará.
- No deje agua en el hervidor después de su uso, ya que esto acelera la formación de las escamas.
- Para volver a hervir al instante, espere hasta que el agua se haya enfriado y vuelva a encender el aparato.
- El hervidor no volverá a hervir hasta que se vuelva a pulsar el interruptor.

- El hervidor de agua puede almacenarse en la base de alimentación cuando no está en uso.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Cuando vierta una gran cantidad de agua caliente, vierta lentamente y no incline el hervidor más allá de la línea horizontal para evitar quemaduras y lesiones.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

- Este hervidor está protegido con un dispositivo de seguridad automático, si se enciende accidentalmente sin agua. Tenga en cuenta que sólo el termostato está apagado en caso de sobrecalentamiento, mientras que el interruptor permanece en la posición ON.
- Si le ocurre esto, apague el aparato con el interruptor y desenchúfelo. Espere 10 minutos antes de ponerlo de nuevo en marcha. A continuación, vierta suficiente agua fría para cubrir el elemento. Esto restablecerá el dispositivo de seguridad.
- El hervidor puede utilizarse otra vez de forma normal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier operación de limpieza, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de alimentación y completamente enfriado.
- Para limpiar las superficies exteriores, simplemente limpie con un paño suave y húmedo y séquelo bien.
- Nunca utilice productos abrasivos, polvos o almohadillas de escarcha.
- En ningún caso la jarra o su base de potencia se sumergirán en agua.
- Para eliminar los depósitos minerales de la tetera de agua, utilice productos (soluciones descalcificantes) especialmente disponibles

para este fin. Asegúrese de utilizar un tipo recomendado para hervidores de agua o cafeteras.

Siga las pautas recomendadas por el fabricante de la solución descalcificante. Enjuague bien.

FILTRO

- El aparato se proporciona con un filtro de malla. Este filtro está preinstalado de fábrica antes de la boquilla.
- Es importante limpiarlo regularmente
- El filtro se coloca delante de la boquilla. Si está mojado, abra la tapa y coloque el filtro bajo el agua corriente del grifo para enjuagar. Si el cepillo seco se vuelve suavemente.
- Nunca limpie el filtro cuando el aparato esté lleno de agua caliente.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcificar regularmente, preferiblemente al menos una vez al mes o con más frecuencia si su agua es muy dura.

Para descalcificar el hervidor (usando vinagre blanco):

- Llenar el hervidor con 1/2 litro de Vinagre.
- Dejar reposar hasta 1 hora sin calefacción.

Para descalcificar el hervidor (usando ácido cítrico):

- Hervir 1/2 litro de agua.
- Añadir 25g de ácido cítrico y dejar reposar durante 15 minutos.

Para descalcificar el hervidor con un descalcificador específico:

- Siga las instrucciones.
- Vacíe su hervidor de agua.
- Enjuagar de 5 a 6 veces.

Para descalcificar el filtro:

- Remojar el filtro en vinagre blanco o ácido cítrico diluido.
- Nunca utilice un método de descalcificación que no sea el recomendado.

PROBLEMAS

Hervidor no funciona o se detiene antes de llegar a ebullición:

- Compruebe que el hervidor esté conectado correctamente.
- Hervidor se ha encendido sin agua.
 - Deje que el hervidor se enfríe y se llene con agua.
- Una acumulación de escamas ha causado que el corte por sobrecalentamiento funcione.
 - Descalcificar primero si la báscula se ha acumulado antes de usar.

El agua sabe a plástico:

- Esto sucede cuando el hervidor es nuevo. Deseche el agua después de unas cuantas ebulliciones. Si el problema persiste, llene el hervidor al máximo y agregue dos cucharaditas de bicarbonato de soda. Pon a hervir y enjuaga el hervidor.

GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: www.KALORIK.com

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos y en Canadá. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o remplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de remplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la

tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser un appareil électrique, des précautions élémentaires sont à respecter, telles que celles énumérées ci-dessous :

- 1. LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.**
2. Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes. Utilisez toujours les boutons ou les poignées.
4. Pour écarter les risques d'électrocution, n'immergez pas le cordon, la fiche ou la bouilloire dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants. Veuillez utiliser et garder la bouilloire et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
7. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de monter ou démonter des parties de l'appareil.
8. Ne faites pas fonctionner l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé ou si l'appareil a présenté un dysfonctionnement ou est endommagé. Retournez l'appareil au centre de service autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
11. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou d'un comptoir et évitez qu'il touche une surface chaude.
12. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.

13. Insérez toujours le cordon d'abord dans l'appareil et ensuite dans la prise murale. Pour déconnecter l'appareil, placez l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'appareil.
14. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
15. N'utilisez pas la bouilloire lorsque vous avez les mains mouillées.
16. Ne placez pas la base de votre bouilloire dans un plateau métallique. Si l'eau débordait dans le plateau et s'accumulait, il pourrait devenir dangereux de le toucher.
17. Positionnez la bouilloire vers l'arrière des surfaces de travail pour éviter une suspension excessive du cordon d'alimentation. L'eau peut rester chaude pendant un temps considérable après l'ébullition et peut présenter un risque d'échaudure.
18. Des brûlures peuvent être occasionnées si le couvercle est soulevé durant le cycle de chauffe.
19. Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux facilement inflammables comme les rideaux, les tissus,... lorsqu'il est en fonctionnement car le feu pourrait se déclarer.
20. Lors d'un éventuel détartrage, ne faites usage que de produits spécialement étudiés pour le détartrage de bouilloires. Ne faites pas usage d'ammoniaque ou de toute autre substance qui pourrait nuire à votre santé.
21. N'utilisez pas de matières ou substances abrasives pour nettoyer l'appareil, pour éviter d'endommager les surfaces de l'appareil de façon permanente.
22. Assurez-vous que la bouilloire est correctement installée sur la base avant de la mettre en marche.
23. Ne pas remplir la bouilloire quand celle-ci est sous tension.
24. Retirez la bouilloire de la base avant de la remplir ou de verser l'eau. Si la base est mouillée, débranchez de la prise murale et éteignez la bouilloire. Quand la base est sèche, reposez la bouilloire sur la base.
25. N'utilisez la bouilloire qu'avec la base fournie et vice versa.
26. Placez la bouilloire uniquement sur une surface dure, plate et stable.
27. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut en être éjectée.

28. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez une bouilloire contenant de l'eau bouillante ou lorsque vous versez l'eau bouillante.
29. Avant de verser, attendez que la bouilloire arrête de bouillir, et ensuite versez régulièrement. Si la bouilloire est trop inclinée, le couvercle pourrait tomber ou s'ouvrir.
30. Assurez-vous du fait que le couvercle et le filtre sont bien en place avant de mettre sous tension ; sinon, la bouilloire ne pourra pas se mettre hors tension automatiquement, et de l'eau bouillante pourrait en être éjectée, causant brûlures et blessures.
31. Si vous versez une large quantité d'eau bouillante, versez doucement et n'inclinez pas la bouilloire en dépassant la position où la bouilloire se trouve à l'horizontale, afin d'éviter brûlures ou blessures.
32. Après utilisation, mettez hors-tension et débranchez la base de la prise murale.
33. ATTENTION : une bouilloire ne doit jamais être remplie sur sa base.
34. N'utilisez JAMAIS cet appareil pour chauffer autre chose que de l'eau.
35. Ne JAMAIS utiliser près d'une flamme ou d'une surface chaude.
36. Ne JAMAIS laissez aucune partie du corps ou la main près de l'appareil quand il est sous tension. La vapeur est invisible et peut causer blessures ou brûlures.
37. Ne JAMAIS utiliser si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INSTRUCTIONS POUR LES FICHES AVEC MISE A LA TERRE

Cet appareil est équipé d'une fiche et d'un cordon permettant la mise à la terre. Dans le cas d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques en fournissant une porte de sortie au

courant électrique. Cette fiche ne peut être introduite que d'une seule façon dans la prise murale, qui doit être installée selon les codes électriques en vigueur et mise à la terre. Si cette fiche ne rentre pas correctement dans la prise, contactez un électricien qualifié et reconnu. **N'essayez jamais de modifier vous-même la prise de terre ou la fiche de l'appareil.**

INSTRUCTIONS POUR LE CÂBLE COURT

Un cordon électrique court est inclus, pour diminuer les risques d'accidents résultants d'un cordon enchevêtré, ou de trébucher sur un cordon long. Ne pas utiliser avec un cordon d'extension.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Il est nécessaire de rincer votre bouilloire avant sa première utilisation. Pour cela, remplissez-la au préalable avec de l'eau froide et mettez-la en fonctionnement. Une fois l'eau arrivée à ébullition, videz la bouilloire, laissez-la refroidir, rincez-la et ensuite répétez l'opération 2 à 3 fois, en veillant à remplir la bouilloire exclusivement avec de l'eau claire.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

- Toujours enlever la bouilloire de son socle avant de la remplir d'eau.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton de déverrouillage et remplissez le réservoir d'eau froide en prenant garde de toujours vous situer entre les deux repères de niveau "MIN" et "MAX" inscrits sur le corps en verre de l'appareil.
- Refermez le couvercle en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous qu'il est correctement fixé.
- Posez la bouilloire sur son socle, branchez la fiche dans la prise murale et mettez l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée. L'anneau lumineux bleu s'allumera indiquant que l'appareil fonctionne.
- La bouilloire s'arrête automatiquement dès que l'eau bout mais vous pouvez également l'arrêter à tout moment en plaçant

l'interrupteur sur la position "arrêt" ou en soulevant la bouilloire de son socle.

ATTENTION : Assurez-vous du fait que le couvercle et le filtre sont bien en place avant de mettre sous tension, sinon, la bouilloire ne pourra pas se mettre hors tension automatiquement.

- Si vous voulez faire réchauffer l'eau une seconde fois, pour un nouvel usage et que votre appareil s'est arrêté automatiquement lors de la première utilisation, il faut tout d'abord que l'eau soit suffisamment refroidie pour autoriser la mise en fonctionnement. Une fois l'eau refroidie, il suffit de placer de nouveau l'interrupteur sur la position "marche".
- La bouilloire ne se remettra pas en marche à moins que l'interrupteur de mise en marche ne soit activé à nouveau.
- La bouilloire peut être laissée sur sa base quand elle n'est pas en fonction. Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale quand la bouilloire n'est pas utilisée.
- Si vous versez une large quantité d'eau bouillante, versez doucement et n'inclinez pas la bouilloire en dépassant la position où la bouilloire se trouve à l'horizontale, afin d'éviter brûlures ou blessures.

PROTECTION CONTRE LE FONCTIONNEMENT A VIDE

- Cette bouilloire est équipée d'un système de protection contre la surchauffe qui arrête l'appareil automatiquement si celui-ci est mis en fonctionnement sans eau, accidentellement. Gardez en mémoire que le thermostat est débranché dans ce cas automatiquement, mais l'interrupteur reste en position comme si étant en fonction.
- Si cela arrive, débranchez l'appareil remettez l'interrupteur sur sa position "arrêt". Attendez 10 minutes avant de remplir la bouilloire d'eau froide. Cela désactivera le dispositif de protection.
- La bouilloire peut ensuite être utilisée de nouveau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer les parties plastiques de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. Utiliser une brosse douce pour enlever les dépôts de calcaire sur les parois intérieures.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs, poudres ou tampons à récurer.
- Ne jamais plonger la bouilloire ou son socle dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Pour le détartrage de votre bouilloire, utilisez des produits spécifiques que vous trouverez dans le commerce et suivez les consignes indiquées sur leurs emballages. Utilisez des produits de détartrage indiqués pour les bouilloires ou les machines à café. Suivez les instructions du fabricant de la solution anticalcaire. Rincez profusément.

FILTRE

- Votre appareil est muni d'un filtre qui doit obligatoirement être en place lorsque vous utilisez votre appareil.
- Lorsque la bouilloire est ouverte, vous pouvez retirer le filtre du bec verseur pour ensuite le nettoyer à l'eau courante. Remettez le filtre en place après chaque nettoyage
- Il est nécessaire de laver ce filtre de façon régulière pour le débarrasser notamment des dépôts de calcaire.

DETARTRAGE

Détartrez régulièrement, de préférence au moins une fois par mois ou plus souvent.

Pour détartrer votre bouilloire (avec du vinaigre blanc):

- Remplissez la bouilloire avec ½ l de vinaigre.
- Laisser reposer pendant 1 heure sans chauffage.

Pour détartrer votre bouilloire (à l'aide d'acide citrique):

- Faites bouillir ½ l d'eau.
- Ajouter 25g d'acide citrique et laisser reposer 15 minutes.

Pour détartrer votre bouilloire à l'aide d'un détartréur spécifique :

- Suivre les instructions.
- Videz votre bouilloire.
- Rincer 5 à 6 fois.

Pour détartrer votre filtre :

- Trempez le filtre dans du vinaigre blanc ou de l'acide citrique dilué.
- N'utilisez jamais une méthode de détartrage différente de celle recommandée.

PROBLÈMES

La bouilloire ne fonctionne pas ou s'arrête avant de bouillir :

- Vérifiez que la bouilloire est correctement connectée.
- La bouilloire est allumée sans eau.
- Laissez la bouilloire refroidir et remplissez-la d'eau.
- Une accumulation de tartre a entraîné le fonctionnement de la découpe de surchauffe.
- Détartrez d'abord si le tartre s'est accumulé avant utilisation.

L'eau a un goût de plastique :

- Cela arrive quand la bouilloire est neuve. Jeter l'eau après quelques ébullitions. Si le problème persiste, remplissez la bouilloire au maximum et ajoutez deux cuillerées à thé de bicarbonate de soude. Porter à ébullition et rincer la bouilloire.

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : **www.KALORIK.com**.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur les territoires des Etats-Unis et du Canada, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit original qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à :

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.

16175 NW 49th Avenue

Miami Gardens, FL 33014

Ou appelez (Gratuitement des États-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.

For questions please contact:
Pour toute question, veuillez contacter:

KALORIK Customer Service / Service Après-Vente
Team International Group of America Inc.
16175 NW 49th Avenue
Miami Gardens, FL 33014 USA

Toll Free / Numéro Gratuit:
+1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

www.KALORIK.com



Ref JK 46670 SS

User manual content and recipes courtesy of Team International Group – Do not reproduce without consent of the authors - All rights reserved.

Contenu du guide d'utilisation et recettes fournis par Team International Group - Ne pas reproduire sans le consentement des auteurs - Tous droits réservés.

KALORIK®
Since 1930